

Revista del Ministerio Coordinador de Patrimonio

Revista **nuestro** **PATRIMONIO**

La vida de las máscaras

Distribución **Gratuita** / ISSN 1390-5791. No.42, marzo 2013, 90.000 ejemplares

Patrimonio Verde
Los guayacanes florecen
en los campos lojanos

Perfil
Los últimos secretos
de Carlota Jaramillo

Ciudadanización
Amigos del Patrimonio:
su primer encuentro



Iglesia San Roque



La Magdalena (Imbabura)



Quimiag (Cotopaxi)



San Gabriel (Carchi)



La Magdalena



Calpi (Chimborazo)



Vagones del Saber (Quito y Durán)

Así trabaja el Ministerio Coordinador de Patrimonio

En todo el país, tenemos ejemplos de cómo a través de la colaboración ciudadana y el uso eficiente de los recursos estatales es posible preservar nuestros patrimonios del tiempo y el olvido. Las Iglesias de San Roque (Imbabura) y Calpi (Chimborazo) ya están en manos de la comunidad; la inversión en las mismas supera en total los 700 000 dólares. Igual cosa ocurre con el conjunto residencial del barrio Santa Clara en San Gabriel (Carchi) donde invertimos 175 000 dólares. Quimiag en Chimborazo cuenta también con una nueva sala comunal gracias a la entrega de más de 115 000 dólares por parte del MCP.

Con nuestros patrimonios construimos el Buen Vivir.



Ministerio Coordinador
de **Patrimonio**



@PatrimonioEC



Síguenos en twitter y búscanos en facebook



11



18



30

SUMARIO

11

Preguntas urgentes:
¿qué es el paisaje cultural?

26

Patrimonio al día:
50 casas se convierten en
emblemas patrimoniales

18

Microcuento:
Conozca los ganadores del
concurso nacional

30

Crónicas del Patrimonio:
La máscara y su rol en las identidades

34

Patrimonio Exprés:
El pentagrama infinito de
Schubert Ganchozo



Ec. Rafael Correa Delgado

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA

Dra. María Belén Moncayo

MINISTRA COORDINADORA DE PATRIMONIO

DIRECTOR: Pablo Salgado J.

EDITORES: Juan Carlos Cabezas A. Gabriela Santacruz M.

COMITÉ EDITORIAL: Guido Díaz, Juan García, Estelina Quinatoa
Larissa Marangoni y Abdón Ubidia.

DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN MCP

DIRECTORA: Carmen Guerrero P.

PERIODISTAS: Dennis Torres, Vanessa Acuña, Carolina Arias,
Verónica Miño, Diego Chaves

FOTO PORTADA: Máscara "SOS Planeta Azul" de Germán Moreta.
Ganadora del concurso de máscaras IPANC-CAB.

CONTRAPORTADA: Fanesca.
Asociación de chefs del Ecuador.

NUESTRO PATRIMONIO Revista del Ministerio Coordinador de
Patrimonio, cuadragésima segunda edición, 90 000 ejemplares.
Circulación gratuita.

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN: Vittese Identidad Visual
monicas@vittese.com

Quito, Ecuador, Marzo 2013

RESPONSABLE DE CONTENIDO: Ministerio Coordinador de Patrimonio

FOTOGRAFÍAS: Consejo Sectorial de Patrimonio

VENTAS: Margarita Díaz

EDICIÓN, PREPrensa e IMPRESIÓN: Grupo EL COMERCIO C.A.

DIRECCIÓN: Av. Pedro Vicente Maldonado Telf.: 267 2735 Fax: 267 4923

Contáctese con Nuestro Patrimonio



@PatrimonioEC



Búsquenos en Facebook: www.facebook.com/PatrimonioEcuador

Síguenos en Twitter: @PatrimonioEC

Envíenos un email: jccabezas@ministeriopatrimonio.gob.ec.

Llámenos: 3948260

Visítenos: Av. Gran Colombia s/n y Luis Sodiro, Quito, Ecuador

www.patrimonio.gob.ec



Ministerio Coordinador
de Patrimonio

Amigos del Patrimonio



LUNES
20:15
REPRISE
SÁBADO 14:30



amigosdelpatrimoniottv



@patrimoniottv

Por:



Televisión Pública



La victoria electoral del pasado 17 de febrero no es solo una ratificación indiscutible de la confianza del pueblo ecuatoriano a la actual gestión del Presidente Rafael Correa; constituye, además, un avance significativo en la ruta de la revolución ciudadana.

Tal y como está asentado en las “35 propuestas” que fueron expuestas en campaña y luego incluidas en el Plan de Gobierno 2013-2017, busquemos, entre otras cosas, descolonizar las mentes y corazonas de los ecuatorianos.

Trabajaremos sin descanso en la paulatina “descarbonización” del sector energético, para un efectivo cambio de la matriz productiva y en la extensión de las propuestas ambientales que tuvieron un gran eco en foros como en la Conferencia Río +20. Temas como los derechos de la naturaleza y la aplicación de medidas de compensación económica como el impuesto Daly-Correa forman ya parte de la agenda de discusión internacional sobre cambio climático.

Ratifico mi compromiso para salvaguardar los saberes y prácticas intangibles, en beneficio justamente de todos. No solo estamos devolviendo a la comunidad sus templos sagrados y comunitarios, sino que nos preocupamos por toda la carga simbólica inmaterial que se construye en diálogo con sus espacios físicos.

No permitiremos que se pierdan más lenguas, saberes ancestrales, rituales y tradicionales orales o que se mantenga el tráfico ilícito de nuestro patrimonio, para lo cual contamos con la colaboración y ayuda de toda la colectividad.

El llamado es también a dejar atrás los estereotipos que han gobernado nuestra visión de la realidad como ecuatorianos. Esas concepciones racistas o excluyentes que han omitido al sujeto como verdadero hacedor de cultura y defensor de los patrimonios. Este llamado lo hago a pocos días de celebrarse el Día Internacional contra la Discriminación Racial, este 21 de marzo.

Nos proponemos en este periodo de gobierno implementar una revolución cultural. Buscaremos que más y más ecuatorianos se relacionen con sus patrimonios culturales y naturales, valoren su heredad y disfruten de todo lo que significa ser ecuatoriano.

Estamos cambiando de forma definitiva la historia de este país, con el fin de convertir al Ecuador en un templo para la protección del Buen Vivir. Es decir de un territorio, en el cual cada ciudadano y ciudadana cumpla con su autorrealización y forje un porvenir lleno de esperanza y alegría.

Ese es el desafío.

María Belén Moncayo
MINISTRA COORDINADORA DE PATRIMONIO

Amigos, aprovecho la ocasión para felicitar al Ministerio Coordinador de Patrimonio por el trabajo realizado en la provincia de Chimborazo. La recuperación que han realizado desde el Decreto de Emergencia hasta hoy, ha permitido salvar verdaderos tesoros como son La Balbanera, el Colegio San Vicente de Paúl, la iglesia de La Moya y recientemente la iglesia de Calpi, entre otras valiosas obras. El patrimonio cultural de la sierra central es una riqueza invaluable que debe ser protegida.

Sonia López.

Quiero agradecer por la atención prestada por el Ministerio Coordinador de Patrimonio. Retiré el Libro ‘Rondando a J.J. Tributo a Julio Jaramillo Laurido’, y a simple vista he notado que es una obra magnífica. Su atención fue muy comedida, resolvieron cualquier duda que podía tener.

Es una gran satisfacción saber que existen organismos que aun se preocupan por la cultura y el patrimonio en este caso musical.

Paul Chuqui

Estimados señores, como lector frecuente de su revista veo con gratificación el espacio que brindaron en la edición 41 al deporte, especialmente a figuras como Teresa Burbano, personaje que demuestra que el compromiso y la disciplina son fundamentales para lograr grandes metas. Sin duda el deporte es fundamental para conservar el patrimonio más importante del ser humanos que es la salud, como reza el viejo adagio “mente sana en cuerpo sano”.

Lorenzo Barriga

Escríbanos sus comentarios y sugerencias a jccabezas@ministeriopatrimonio.gob.ec



G. Humberto *Mata*

Es considerado precursor del movimiento indigenista en el Ecuador, junto con Fernando Chávez.

Nació en Quito en 1904, posteriormente sus días transcurrieron en Cuenca y una temporada de la época colegial en Estados Unidos. Dominaba el inglés, el francés y el kichwa, se desempeñó en varios cargos, entre ellos en la Biblioteca de la Universidad de Cuenca, donde comenzó la catalogación con el sistema Dewey. Obtuvo su título de bibliotecario en la Universidad Central de Quito en 1944.

Su primer poemario fue publicado cuando tuvo 28 años y en adelante dedicó su vida a las letras, es autor de novelas indigenistas, poemas en español y kichwa, biografías, crítica literaria e his-

toria. Algunas de sus principales obras son: 'Tumulto de horizontes', 'Chorro Cañamazo', romance sobre los tejedores de sombreros de paja toquilla en el barrio de El Chorro en Cuenca; 'Cusin-ga, capulí en lys', poesía erótica; 'Sumag Allpa', 'Sanahuin' y 'Sal', novelas indigenistas. La denuncia social sobre la situación de los indígenas provocaron que algunos de sus escritos fueran incautados y quemados. Su cuento 'El Concejal', obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional Fernández-Catá de la Habana, en 1945. Su obra 'Fausto Reinaga' (que trata de la vida de este ideólogo indígena), fue editada en Bolivia, traducida al kichwa y al aymara. La vida de este autor polémico, crítico y combatiente terminó en Cuenca el 19 de agosto de 1988.

Fotografía *patrimonial* Huelga de la Sal

Huelga de la Sal, protagonizada en 1925 por los campesinos de la zona de Cuenca y de los alrededores debido al desabastecimiento y especulación de este producto básico para la alimentación. El levantamiento popular fue reprimido con las armas, pero la lucha de los campesinos continuó hasta llegar al saqueo de las tiendas, en donde se vendía la sal a precios inalcanzables para la clase popular. La revuelta dejó centenares de muertos. Tras la huelga y después de haber conseguido la precia-da sal, -según cuenta el escritor Humberto Mata- las cholitas cuencanas festejaban su victoria y atemorizaban a la élite cuencana.

Nota: Invitamos a nuestros lectores a enviar sus fotografías a la dirección gsantacruz@ministeriopatrimonio.gob.ec

Fuente: Archivo Histórico del Ministerio de Cultura



Juegos *tradicionales* Los carritos

Por: Jaime Lara

Para hacer un carrito: bastaba tener un poco de imaginación y usar lo que había a mano; esto era un cajón viejo, una lata de sardina, unas cajas de fósforos o lo que se encontraba para el propósito del juego.



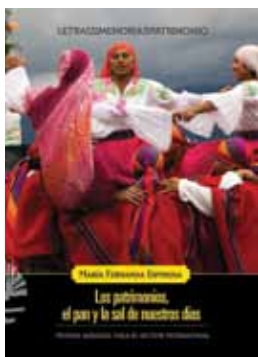


Patrimonio *Natural*

Refugio de Vida Silvestre Isla Santa Clara

La isla Santa Clara está ubicada en el cantón Santa Rosa en la provincia de El Oro, se caracteriza por ser el mayor refugio y centro de reproducción de aves marinas de la costa continental ecuatoriana, tiene además la presencia constante de una manada de lobos marinos 'chuscos' del Perú. Además es un sitio RAMSAR, un humedal de importancia internacional.

Alberga en su área marina una gran diversidad de especies, entre los atractivos que posee están los restos fósiles que corresponden a incrustaciones de invertebrados marinos de más de 65 millones de años de antigüedad. Durante los meses de julio a septiembre, se puede observar las majestuosas ballenas jorobadas y los delfines nariz de botella. (MAE)



Políticas

Patrimonios, el pan y la sal de nuestros días

La construcción, por primera vez, de políticas públicas para el sector patrimonial se evidencian en esta compilación de textos que nacieron de los discursos pronunciados, en distintos lugares y momentos y para diversos públicos, por la ex ministra coordinadora de Patrimonio, María Fernanda Espinosa.

Estos textos son el testimonio de la concreción de obras y proyectos del más diferente origen y razón. Son una demostración palpable, además, de la ligazón entre teoría y práctica; enlace que beneficia a la identidad y la cultura.

A través de este recorrido se puede seguir la ruta de los proyectos patrimoniales y de su relación con una política energética y de cambio absoluto con la matriz anterior.

Ministerio Coordinador de Patrimonio
308 páginas



Memoria

Este largo camino

Nelson Estupiñán Bass nos traslada en el tiempo a los años de su infancia y juventud, con gran maestría llama mediante el relato a los habitantes de su época, nos sumerge en sus luchas, en sus alegrías y tristezas. De su mano, el lector recorre diferentes pasajes de la historia nacional, así como la cultura y la vida de Esmeraldas de antaño. Vuelven con su pluma los espíritus de las leyendas, los mitos y las voces de quienes buscaron reivindicaciones para el pueblo afroecuatoriano. El aporte de Nelson Estupiñán a la cultura nacional es fundamental, fue el primer escritor esmeraldeño que entendió que la identidad afrodescendiente no responde a una esencia inalterable ni plenamente armónica, sino a las contradicciones y dinámicas propias de la historia de opresión y resistencia de su pueblo.

Nelson Estupiñán Bass
Ministerio Coordinador de Patrimonio
298 páginas



Lenguaje

Regionalismo, lengua y contrastes de Oswaldo Encalada

Somos un país con divergencias y contrastes en algunos campos. Estas características han brotado de las desigualdades geográficas y culturales. Hay cuatro regiones claramente diferenciadas; pero el regionalismo se ha dado solamente entre la Sierra y la Costa. Igual cosa puede plantearse en el caso de las oposiciones campo-ciudad o de las divergencias entre las clases sociales y sus rasgos culturales.

Este ensayo es una visión de esta realidad a través de "y mediante" sus contrastes y sus diferencias. Todo esto confluye también en la lengua que es el "sitio" donde las diferencias se vuelven visibles.

Oswaldo Encalada Vásquez
Corporación Editora Nacional
132 páginas

Por: Juan Carlos Cabezas. Periodista

Jorge Morales,

el guardián de las memorias de Calacalí

Jorge Morales es un conocedor de las importantes zonas naturales que rodean a la parroquia de Calacalí. Yunguilla por ejemplo, es un tesoro natural de bosque nublado donde se pueden realizar caminatas, camping, turismo comunitario y de convivencia.

La mente de Jorge Morales se parece a las enredaderas que decoran el museo de Carlota Jaramillo. Las hojas de madreselvas y hiedras cobijan la casa, dentro y fuera de las anchas paredes de adobe. Así tejidos con vivencias y sueños, son los recuerdos de este hombre de 73 años, que desde hace siete es el guía de la vivienda donde la “Reina de la Canción Nacional” afinó su guitarra y las tonadas de su corazón.

Huele a humedad y a esplendor perdido, apenas se supera el umbral del arco que anuncia la casa museo en Calacalí, parroquia ubicada a escasos 14 kilómetros de la Capital. Las antiguas maderas rechinan a cada paso, y remueven el precioso contenido de las urnas de cristal donde se atesoran las propiedades de Carlota. Hay peines de nácar, invisibles para el pelo, espejos de mano, fotos en tono sepia, álbumes, cartas, oficios, escritos y hasta una gastada edición del ‘Siglo de las Luces’ de Alejo Carpentier, propiedad de la cantante.

En las paredes se muestran grandes gigantografías de Carlota: ella y los presidentes de la República Velasco Ibarra, Plaza y Febres Cordero; ella en un óleo gigante que parece cantar a tra-

vés de sus colores; ella recibiendo una medalla y otra frente al micrófono...

Una inmensa partitura desplegada en una de las paredes permite observar los acordes en clave de sol de su éxito más conocido: Sendas Distintas. Ese Pasillo, autoría del que fuera su esposo Jorge Araujo Chiriboga, relata un amor entre un hombre maduro y una jovencita. La canción se hizo famosa, pues es una bella declaración; quizá la más hermosa que se haya interpretado, confiesa Jorge, que conoció desde muy niño a Carlota.

“Qué distintos los dos/tu vida empieza/y yo voy ya/ por la mitad del día/tu ni siquiera vives todavía y yo...ya de vivir tengo pereza,” así inicia la banda sonora de la vida de Jorge Morales.

Abramos un paréntesis, un túnel del tiempo. En los 50, la propiedad en la que se levantó el museo, era una gran hacienda, perteneciente a la familia Jaramillo. Pero además de terrenos y cabezas de ganado, se mostraba el orgullo de contar con dos grandes cantantes y actrices de teatro: Inés y Carlota. Jorge era muy joven, pero visitaba con frecuencia la casa de los Jaramillo, aprovechando la amistad de su padre con la familia.

Jorge recuerda como se conformó el dúo de las “Hermanas Jaramillo” del que Carlota era la segunda voz. “En mi casa sonaba en todo momento la música de las hermanas, mi papá decía que su voz se parecía era tan alta como un clarinete”, confiesa Jorge.

La zona urbana de Calacalí estaba compuesta por unas pocas viviendas, que se distinguían sobre todo por las gigantescas fincas lecheras, algunas como las de Carlos García, ahora en ruinas, es patrimonial, pues ahí pernoctó el Viejo Luchador.

La niebla, como siempre, cubría toda la ciudad y tanto la música como el trago puro eran los antídotos más efectivos para enfrentar al frío.

Con el tiempo, la fama de las hermanas Jaramillo fue creciendo, hasta el punto de que Carlota decidió continuar su carrera en solitario y dejar su ciudad natal en procura de fama. La artista llegó a Quito; para 1938 hizo su primera grabación y de ahí no paró. Era común verla en las marquesinas de los teatros de la época, ya con el apelativo de la “Reina de la Canción Nacional”.

“Mi padre fue compañero de escuela de Carlota y desde aquí, seguimos





Jorge Morales es un artesano que ha asumido las tareas de guía en el Museo de Carlota Jaramillo.

todos sus triunfos”, confiesa Jorge, mientras recuerda que en esta vivienda se hacían grandes fiestas a las que asistían figuras de la música nacional como el “Pollo” Ortíz y Homero Hidrobo.

“Aquí en plena sala, estaba la ‘silla eléctrica’. Ni bien llegaban todos los invitados a las reuniones debían sentarse aquí y probar todas las mistelas, una tras otra, hasta ponerse de humor: era la única alternativa”; afirma Jorge Morales.

El trago puro era uno de los rasgos distintivos de la parroquia. Este llega-

ba desde Nanegalito por las montañas del noroccidente en pomas o zurrone que se trasladaban al costado de las mulas. Finalmente, el fuerte brebaje puro era almacenado en bodegas clandestinas, antes de ser envasado y vendido. El “puro de Calacalí” era uno de los más famosos del país.

Ahora en la casa museo abierto en el 2004, el espacio para el almacenamiento y maceración de los licores luce vacío. Unas pequeñas gradas conectan este espacio con la parte superior, en la que también hay silencio, pues como relata Jorge Morales hace poco el sistema de sonido del museo

En breve

- **Jorge Morales** es también artesano.
- **La Casa de Carlota Jaramillo** está bajo la administración del Gobierno Parroquial de Calacalí.
- **La parroquia** tiene varias áreas verdes que debe ser reguardadas, sobre todo las aledañas al cráter del Pululahua.
- **El museo** sufrió daños menores durante el último movimiento telúrico del pasado carnaval.

fue dañado de gravedad, al igual que varias luminarias.

Así que aunque parezca increíble aquí no es posible escuchar a Carlota Jaramillo. Solo se escucha su voz altísima y afilada, cuando Jorge Morales trae su radiograbadora. Entonces cada recuerdo cobra sentido. El CD sigue su vals invisible, mientras un sonido prodigioso se eleva de nuevo desde los parlantes. La canción, como una brisa, recorre la habitación abierta en la parte trasera, donde se guardan sus últimos vestidos de gala, su guitarra, veladores y lámparas. Morales, hasta tanto, relata las anécdotas de la inmortal Carlota a varios turistas que acaban de llegar.

“Hace unos cinco años la gente hacía cola para entrar, ahora vendrán apenas unas 15 o 20 personas los fines de semana”, confiesa Jorge, que ha descubierto su vocación como guardián del patrimonio en el museo.

Esta tarea lo ha llevado a interesarse en la historia de Calacalí y las claves del nombre de esta parroquia, así como el porqué durante el siglo XX, fueron trasladados varios de los emblemas de Quito hacia el lugar.

La primera ‘Mitad del Mundo’ y la piletta original de San Francisco se encuentran en el parque frente a la Iglesia. En fin, gracias a su memoria; otra, la de Carlota Jaramillo, se eleva gloriosa y plañidera, sobre las espesas nieblas del noroccidente.

Por: Xavier Viteri, experto en temas ambientales y Jacobo Herdoíza, arquitecto.

Paisajes *culturales*, unión del quehacer humano y la naturaleza (I parte)

¿Qué entendemos por paisaje cultural?

Comprende áreas en donde la interacción del ser humano y la naturaleza, a lo largo del tiempo, ha producido un espacio de carácter excepcional, con importantes valores culturales, ecológicos y biológicos.

¿Cuántos tipos de paisaje cultural existen?

El Centro Mundial de Patrimonio identifica tres categorías de Paisaje Cultural, a saber:

- Los paisajes *constructivos* o diseñados, ejemplos del genio arquitectónico humano al construir parques y jardines asociados generalmente con templos u otras obras de ingeniería como andenerías, canales de irrigación o embalses y murallas, como puede ser el parque del cementerio de Tulcán o los canales de riego del sistema de Pimampiro.
- Los paisajes *evolutivos* pueden ser de tres tipos. Los *fósiles* aquellos que son del pasado ancestral y que ya no tienen función actual, pueden ser las pirámides de kangawa de Guanchal o los camellones del Alto Upano. *Relictos*, los que fueran construidos en el pasado lejano pero que han mantenido su vigencia a través de los años y que aún su propósito sirve, aunque de manera reducida, como pueden ser los cikis de Urcuquí o las terrazas funcionales de Pumapungo en Cuenca. *Continuos*, los que han evolucionado en el tiempo pero que se han mantenido orgánicamente funcionales con su rol social vivo y activo dentro del sistema de vida tradicional, son los que siguen imprimiendo su identidad, como por ejemplo los tendales de Lita, o el paisaje cafetero de



Pumapungo, paisaje cultural relictos en Cuenca.

- Zaruma, el paisaje bananero de Machala, el paisaje cacaotero del Napo y la ruta del Spondylus.
- Los paisajes *asociativos* son aquellos que mantienen un carácter muy fuerte de identidad, tanto religiosa cuanto cívica, artística o cultural en el elemento natural, como por ejemplo en el árbol sagrado de los Atawalukuna, la sagrada cascada de Piguchi, la loma de Callo o el Cojintambo.

¿Qué tratados internacionales existe para proteger el paisaje cultural?

Los Paisajes Culturales, de acuerdo a la reunión de 1992 del Comité de Patrimonio Mundial de la UNESCO, pueden ser considerados como nominaciones para la Lista del Patrimonio Mundial. La Convención del Patrimonio Mundial en 1992 estableció un instrumento internacional único que reconoce y protege el patrimonio natural y cultural de valor excepcional, es con esta decisión de la Convención que se

transformó en el primer instrumento jurídico internacional para identificar, proteger, conservar y legar a las futuras generaciones los paisajes culturales de valor excepcional.

¿Cuál es el criterio para el reconocimiento de un paisaje cultural del patrimonio mundial por Unesco?

Hasta el 2004, el Centro Mundial de Patrimonio establece 10 criterios para que un sitio sea reconocido como Paisaje Cultural por la UNESCO, entre ellos, representar una verdadera obra que combina el trabajo del hombre y la naturaleza; exhibir un intercambio importante de valores humanos a través del tiempo o dentro de un área cultural de reconocimiento mundial; poseer un testimonio excepcional de una tradición cultural o de una civilización que aún vive o que ha desaparecido; ser un ejemplo excepcional de asentamientos tradicionales del ser humano, uso de la tierra o mar en el cual la representatividad de una cultura (o culturas), o interacciones humanas con el medio ambiente, etc.

La Red Ecuatoriana *Amigos* del Patrimonio está en marcha

Por: Paola Martínez. Gestora Cultural.

También se desarrollaron talleres de experiencias exitosas como la de veeduría ciudadana en Riobamba, mesa de los difuntos en Guayaquil y la experiencia en Sacachún.

¿Quién no conoce la historia de las casas flotantes de Babahoyo, el retorno de San Biritute, el Barrio Las Peñas o el tradicional pájaro azul?; sin embargo, en ocasiones los patrimonios de otras localidades ubicada a kilómetros de distancia nos parecen distantes o ajenos. A pesar de las complejidades reinantes en el orden social, político, económico y cultural, existen personas comprometidas con el cuidado y salvaguarda de los patrimonios, sin embargo, ante la dispersión no se lograba consolidar su ayuda desde los territorios. Por ello, el Ministerio Coordinador de Patrimonio emprendió la conformación de la Red Ecuatoriana Amigos del Patrimonio, dentro de la cual todos estén comunicados bajo un espacio común de intercambio de experiencias, difusión y conservación de nuestro patrimonio.

Eran las 04:20 del sábado 2 de febrero del 2013, y desde varios lugares del Ecuador, con mochila en mano, emprendieron rumbo a la ciudad de Guaranda, sede de este primer encuentro de la Red. Ahí llegaron, ciudadanas y ciudadanos de Manabí, Pichincha, Imbabura, Los Ríos Guayas, Bolívar, Santa Elena, El Oro, Chimborazo; comunas, cantones y ciudades; en fin diferentes realidades integradas para construir

estrategias e iniciativas que promuevan la transformación social de los patrimonios.

El encuentro surgió de la necesidad de encontrar un espacio de diálogo en temas de conocimiento y puesta en valor de los patrimonios en el marco de intercambio de experiencias. Para este primer espacio de diálogo se impulsó el conocimiento mutuo y el “reconocernos” en los patrimonios de los compañeros de otras regiones.

La Red Ecuatoriana Amigos del Patrimonio se enmarca en 4 puntales: Difunde los saberes ancestrales y la memoria viva que aún se guarda en nuestras comunidades mediante recursos como la implementación de herramientas comunicacionales y tecnológicas. Disfruta de la belleza y riqueza gastronómica, arquitectónica y oral a través de excursiones, exposiciones, visitas y muestras. Denuncia atentados en contra del patrimonio desde una veeduría, alerta contra el huaquerismo y derrocamiento de inmuebles, y finalmente, defiende los patrimonios de la localidad integrándose a las iniciativas de salvaguarda originada por los propios miembros de la Red.

La convocatoria fue abierta, por tanto esta primera experiencia arrojó una

En breve

- **En el encuentro** también se presentó la línea 1800-Patrimonio.
- **En cuanto a los** espacios de comunicación, están: el programa de Radio Nuestro Patrimonio Al Aire, el programa de televisión Amigos del Patrimonio y la revista Nuestro Patrimonio.
- **Fueron 160 los** invitados a la reunión y llegaron de varias regiones del país.
- **La red mantiene** una intensa actividad en redes sociales a fin de realizar alertas tempranas sobre patrimonio en peligro.
- **Un desayuno con chigüil** (plato típico de la ciudad) sirvió de bienvenida a este encuentro.
- **Para ser parte** de la red comunícate al correo: redamigosdelpatrimonio.ec@gmail.com

dinámica con participaciones de distinta índole. Fue un espacio de ideas, de sincronías, de afectos y sueños; pero también de debate, de visiones diferenciadas y diversas. Participaron grupos consolidados, gente entusias-



Los Amigos del Patrimonio se reunieron en Guaranda.

La idea es difundir los saberes ancestrales y la memoria viva. Disfrutar la belleza y riqueza de la diversidad patrimonial y conservar los patrimonios.

ta y colaboradores que por primera vez salían de sus regiones, por tanto la dinámica de participación estuvo intrínsecamente ligada a las aproximaciones de los ciudadanos con sus patrimonios culturales.

El Patrimonio Cultural desde la ciudadanía

Las jornadas empezaron con una pregunta clave: ¿Qué es Patrimonio Cultural?, Eleonora Layana, activista cultural de la provincia de Los Ríos, respondió que “es la herencia cultu-

ral que se transmite de generación en generación y que la mantenemos viva en el tiempo y en el espacio”. Por otra parte Eduardo Mendoza, gestor cultural de Portoviejo, dice que no hay que enraizarse en conceptos errados, sobre todo copiados de otras realidades, “hay muchos conceptos intrínsecos que en un plano familiar pueden significar patrimonio, a lo mejor... una información, una huella”.

Dejando a un lado las teorías se determinó que era necesario reformular la noción de patrimonio cul-

tural construyéndola desde la gente, haciéndola más amplia y diversa donde la herencia ancestral tiene un papel preponderante, coincidiendo en tres criterios: memoria para recordar, identidad para empoderar y patrimonio para rescatar.

Ciudades del Buen Vivir y el rescate de la Identidad

Jacobo Herdoíza, gerente de Ciudades Patrimoniales del Ministerio Coordinador de Patrimonio, reflexionó con los asistentes acerca de

los problemas en los patrimonios del país, la crisis de identidad en las ciudades y las acciones del Ministerio Coordinador de Patrimonio para mitigar esta situación, como el proyecto Ciudades del Buen Vivir, iniciativa que busca recuperar el sentido de pertenencia de los ciudadanos, como una salida a la crisis del espacio público y de su recuperación.

Se busca rescatar a las ciudades desde su memoria y no solamente desde los referentes constructivos, la pérdida paulatina de la identidad paralelamente enraizada a la falta de regulaciones de manejo de residuos y contaminación no están funcio-

nando en armonía con la cultura y la naturaleza, por lo que es necesario que los ciudadanos comprometidos sean agentes de cambio, que exista una sinergia con los Gobiernos Autónomos Descentralizados y las entidades de educación y cultura.

Entre conceptos, proyectos e intercambio de experiencias, se llegaron a varias conclusiones como: la necesidad de formación y desarrollo, así como reforzar los canales de difusión y comunicación. Esta Red que la conforman artistas, bailarines, actores, gestores, guías, arquitectos, amas de casa, profesores, maestras, comunicadores, contadores, estu-

diantes, tienen la posibilidad de recurrir a las herramientas de difusión: la Revista Nuestro Patrimonio, el programa de Radio Patrimonio Al Aire y el Programa de Televisión Amigos del Patrimonio, entre las más conocidas, y sobre todo a seguir fortaleciendo la unidad.

En fin ser miembro de la Red implica ser solidarios y que la voz de los ciudadanos sea escuchada, enmarcados en el Buen Vivir.

Es un cambio dinámico en el que todos aportan desde sus quehaceres y oficios en beneficio de los patrimonios nacionales.



Fotografía: Francisco Caizapanta

Barrio Las Peñas, un pedazo de memoria en cada calle y ventanal.

Testimonios

**En nombre de “París Chiquito”**

Jaime Sotomayor
Los Ríos

“Llegar a otra región del Ecuador y sentirme como en casa sí que es posible. Esa fue una de las primeras vivencias que me marcó al llegar a Guaranda. Luego de esa agradable impresión, me sorprendió la amabilidad: en pocos minutos ya nos convertimos en amigos y además amigos del patrimonio, quizá debido a la calidez de los anfitriones y la espectacular tradición culinaria de Bolívar. Fue enriquecedor conocer las ideas, proyectos y tradiciones. De mi parte, destaqué que mi ciudad natal es conocida como “París Chiquito” (Vinces) y no fui el único, pronto todos empezaron a relatar las características de cada una de sus ciudades: fue increíble constatar la riqueza cultural y ambiental del país. De otro lado, iniciativas como el 1800 PATRIMONIO (708090) fueron muy bien recibidas. En fin pudimos saber más de lo que tenemos para poder conservar, defender y difundir nuestras maravillas”.

Red de Amigos

SI usted desea integrarse a esta red puede comunicarse al facebook del Ministerio Coordinador de Patrimonio; a nuestro twitter: @patrimonioEC; a la web: www.patrimonio.gob.ec, al correo: redamigosdelpatrimonio@gmail.com; o a los teléfonos del Ministerio Coordinador de Patrimonio, en Quito: 2 3948269; finalmente también es posible llamar al celular: 0998583316.

**Los recuerdos de “Maquinita Davis”**

Pedro Villegas:
Guayas

“Estaba muy emocionado por la reunión, sin embargo, tenía en mente un episodio triste: a mediados del 2012 en el cantón Eloy Alfaro Durán junto a mi compañero, Fernando Freire Manzano, presenciamos el desmantelamiento del esqueleto de una locomotora que recorrió las líneas férreas de nuestro país en el siglo pasado. Todos aquellos recuerdos y anécdotas que se tejieron alrededor del ferrocarril me inspiró a desarrollar un proyecto documental titulado El camino de los demonios”.

Me parece importante lo impulsado por el Ministerio Coordinador de Patrimonio para intervenir y concientizar a los ciudadanos y ciudadanas del en la defensa y disfrute de nuestros patrimonios. Lo que se busca es evitar que estos atentados contra nuestros bienes patrimoniales se produzcan. Tengo un ejemplo: llevo cerca de 34 años viviendo en el cantón Durán y hace poco encontré un bien patrimonial que ser un orgullo para todos los ecuatorianos y durandinos. Con asombro constaté que las autoridades locales ni siquiera le han hicieron un reconocimiento a Guillermo Davis Piñeres, que falleció en 1980. ‘Maquinita’ Davis instalaba las pequeñas locomotoras en una pista desarmable de 40 metros. Ahora son sus hijos mantienen esta tradición año a año con la ayuda de sus colaboradores. El primer encuentro nos permitió conocer una pequeña parte de la riqueza patrimonial que encierra nuestro maravilloso Ecuador”.

**Un sueño llamado Amigos del Patrimonio**

Jorge Albuja
Guayas

“Un bus lleva consigo a un grupo de amigos. En el camino se sumaron compañeros de Milagro, Yaguachi, Vinces y Babahoyo. Guaranda, la ‘Ciudad de las Siete Colinas’ estuvo en su punto a nuestro arribo. Pronto nos explicaron la importancia de profundizar el trabajo en los diferentes medios de comunicación en temas relacionados con el patrimonio.

En cuanto a la definición de patrimonio; no cabe duda que la dinamización de muchas culturas ha hecho florecer nuevas manifestaciones y criterios al respecto. Si bien el uso del término es infinito, por ejemplo, en mi casa, las fotos de mi padre y los alfajores que hace mi madre, son mi legado.

Posteriormente nos explicaron sobre el retorno del monolito de San Biritute a su lugar de origen, la Comuna de Sacachún en la Península de Santa Elena. En este caso los derechos de los pueblos, cumplen un rol transcendental, y es que la reivindicación simbólica de San Biritute para los sacachuneños se hizo escuchar, luego de una lucha histórica frente a las autoridades municipales, conflicto que duró décadas, hasta que fue zanjado por una acción entre la ciudadanía y las autoridades.

Guaranda nos despidió con baile, ‘pájaro azul’ y la satisfacción de que todo un proceso se había cumplido con el inicio de otro: mantener la red”.



Existen al menos 1056 diferentes tipos de maíz en el país.

El maíz visto por sus hijos

Son 300 páginas deliciosas. La obra Sara Llakta, una publicación conjunta del Ministerio de Patrimonio, Inclusión Económica y Social y la Universidad de Cuenca es un hermoso homenaje a la planta más importante de este continente, el maíz.

El libro de gran formato y pasta dura es atractivo desde la portada, en la que una planta de maíz se muestra con un grano dorado en el centro. El maíz es como el oro, tal como lo demuestran las fotos de Javier Andrada y Juan Pablo Merchán, quienes hicieron un trabajo extenso para captar las particularidades de algunas de las 1056 variedades que en el país se siembran y cosechan.

Imágenes de pueblos enteros conviviendo con el maíz, de gente recogiendo los divinos granos y besándolos, son conmovedoras. Otras, donde las saludables plantas saludan al viento son las más conocidas; sin embargo, en todas hay puntos de vista que relatan la exhaustiva



búsqueda de parte de los fotógrafos por dar con ese ángulo único.

En los textos también se ha logrado una gran conjunción. Los autores: Pedro Cantero, Mateo Estrella, Javier Carrera, Carlos Jaramillo, José Egüez, Juan Martínez Borrero, Luis Ruiz Mantilla, Hernán Loyola, María Augusta Vintimilla, Plutarco Naranjo, Rosa Vintimilla y Carlos Álvarez analizan la influencia del grano en la cultura andina en las relaciones humanas, el

entorno, las costumbres gastronómicas y la cotidianidad.

“Dios está en el maíz, en un abundante plato de mote humeante”, expresó un monseñor azuayo y es verdad, pues en Cuenca, cuando alguien está enfermo le dicen que le “falta mote”.

Realmente el Austro ecuatoriano es la capital del maíz en el Ecuador; en la zona el mote es un fiesta compartida, desde sus infinitas variantes: mote pillo, sucio, pelado, mote pata y el inigualable: mote pata con mote. Las recetas son abundantes y plenas. En el libro se ha hecho una interesante recopilación de recetas.

Evidentemente también se hace un homenaje a las versiones nacionales del grano, como el exótico de color violeta, poco conocido, pero igual lleno de sabor. En general las mazorcas ecuatorianas son más pesadas que las de otros países y tienen el grano mejor conformado en sus bordes. Caprichos naturales.

Lic. Mario Mora Nieto
Historiador e investigador



Montalvo *en el periodismo*

La figura de Montalvo, como escritor ha sido destacada nítidamente en el campo del ensayo, género en el que sin duda brilló a gran altura, al punto de ser considerado como el iniciador del ensayo moderno en la Lengua Castellana.

Pero, sin duda, otra de sus facetas bien definida y valorada es la del formidable polemista, puesta de manifiesto en el campo del periodismo que tuvo su máxima expresión en el Cosmopolita, en el Regenerador, el Espectador, en la Candela, que al decir de Unamuno eran la “expresión” del alma ardorosa y generosa de Montalvo.

El gran Maestro fue un defensor fervoroso de la libertad de expresión, puesto que sus escritos fueron perseguidos y objetados por los Gobiernos de turno y por la Iglesia Católica. A propósito, en el Cosmopolita Tomo I, expresaba que “reinando Don Gabriel García la prensa ha estado con bozal, enmudecida, bien como el ladrón de casa suele hacer con el fiel perro, para que de noche no haga ruido. Los propietarios de imprenta perseguidos unos, corrompidos otros; los oficiales y cajistas fugitivos unos, en las cárceles otros; gran dificultad de publicar ningún escrito. La prensa permanentemente amordazada”.

Sin embargo, Don Juan tenía muy claro el concepto de la ética profesional en el periodismo. Expresaba que un Comunicador Social no debía ponerse al servicio de protervos y nefastos intereses. El mismo decía: “Mi pluma no es una cuchara”; por esto, sus escritos jamás estuvieron dirigidos a otra causa que no sea la defensa de la libertad, la democracia, los derechos de su pueblo y, la difusión de los grandes valores humanos.

En los Siete Tratados, deja muy en claro los preceptos de la ética del periodismo, cuando expresa:

“Los periodistas de probidad no llaman ladrón al hombre de bien; los periodistas verídicos no publican mentiras a sabiendas; los periodistas honestos no se estrellan contra la moral; los periodistas dignos y generosos no venden su lengua para la difamación; los periodistas inteligentes no menosprecian el talento; los periodistas patriotas no persiguen de muerte al patriotismo; los periodistas libres no viven empeñados en mancillar a los amigos de la libertad; los periodistas decentes no andan derramando estiércol por el santuario de las ideas y las virtudes.”



Raúl Rubio
Compositor y Maestro de Guitarra

Los jóvenes y *nuestro patrimonio musical*

Debido a la globalización y al acceso a los medios, los jóvenes, hoy en día, están más cerca de la música. Diariamente los jóvenes reciben un sin número de estímulos, que son también influencias a mediano plazo. Basta mirar You Tube, o los aparatos de reproducción musical, cuya capacidad es gigantesca.

El tener acceso a la producción musical mundial genera conocimiento, pero también provoca un alejamiento de la tradición musical local. Este fenómeno de estar siempre actualizados con los géneros musicales, implica manejar adecuadamente los espacios de programación educacional y representa un reto constante para quienes están inmersos en el mundo artístico musical, especialmente para los compositores.

La composición responsable requiere de tiempo, conocimiento y ética. Aprender a focalizar las ideas con orden y, sobre todo, generando identidad y dignidad. Queda claro que las nuevas creaciones deben estar ligadas a los intereses de los jóvenes; sin embargo, no se debe olvidar la influencia que la música puede ejercer sobre un grupo humano, y es aquí donde la ética reclama su espacio.

La música es creativa y dinámica, pero no debe dejar de lado temas éticos inherentes a la misma. Uno de ellos es justamente el del patrimonio musical de un pueblo, que debe ser mantenido, cuidado y ejecutado como lo que es: un legado heredado, producto de un proceso histórico propio de una etapa o periodo determinado, que pasa a convertirse en referente para las nuevas generaciones.

Partiendo desde los ritmos tradicionales ecuatorianos se puede crear nuevas propuestas musicales. Desarrollo que podría unificar positivamente a nuestra sociedad. Es cierto que para renovar la música desde un ámbito creativo, el Pasillo, el San Juanito y el Albazo, etc. deberían conectarse, un poco más, a los intereses de los jóvenes. Sin embargo se debe considerar, que renovar el pasillo, no es igual a hacer covers, es decir, traer lo del pasado al presente desfigurando los elementos compositivos que integran las piezas musicales patrimoniales. Los géneros musicales ecuatorianos merecen la oportunidad de evolucionar de una forma creativa, respondiendo a los factores contextuales y generacionales.

Dotarle al joven músico ecuatoriano de oportunidades, valores y autoestima permitirá impulsar intereses generacionales, promover nuevas propuestas armónicas – melódicas, e impulsar estrategias de consumo positivo. Canalizar adecuadamente las potencialidades de la juventud, es destacar el talento que existe en Ecuador. Conocer, amar y respetar Nuestro Patrimonio Sonoro es una forma de evolucionar.



El tema central del concurso fue la vida en las plazas, un espacio para la identidad y el reencuentro de todos.

Microcuento, ideas gigantes en formato diminuto

Juan Francisco Rodríguez. Comunicador

Riobamba, corazón del país, ciudad patrimonial, fue escogida como sede de la premiación del concurso de microcuento y microtweet “Vida en las Plazas”.

En esta misma ciudad, pero un año antes, se había presentado el concurso, que une la creatividad con la generación de conciencia ciudadana sobre el espacio público. La literatura en ‘sorbos pequeños’ es un arte complejo que ahora se ha vuelto popular, gracias a la importancia de las redes sociales en la vida cotidiana.

El concurso procuró, desde la sensibilidad y la creatividad, acercar nuevas lecturas de la ciudad y sus espacios públicos. Ese desafío llevó a cerca de mil creativos a presentar sus trabajos, aunque finalmente la lista de ganadores se redujo a nueve.

Una de ellas fue Narcisca de Jesús Sinche; esta periodista lojana encontró inspiración mientras iba de un lado para el otro buscando información. “Me fijé en una importante plaza lojana, que siempre está llena por personas que buscan

una oportunidad laboral, ellos necesitaban ser escuchados”. Que la hermosa ciudad del sur sea conocida por sus atractivos turísticos y patrimonios fue parte de sus intereses; con esa premisa desarrolló un texto diferente. Una persona, aparentemente desocupada, debe soportar el ataque de una bandada de aves (leer página 19).

“Me parece que logré recuperar el valor patrimonial de las plazas de mi tierra, a pesar de que hoy se las identifica como lugares peligrosos y puede ser cierto, lo importan-

te para cambiar esta percepción es que la ciudadanía cuide de estos lugares únicos”.

Características del concurso

Para hacer más participativo el concurso, se generaron tres categorías: español, kichwa y microtweet, esta última con gran eco en las redes sociales.

La construcción de un discurso visual integrado al escrito fue vital para la presentación final de los microcuentos, que se incluyeron en un colorido folleto.

Basados en experiencias similares en Colombia, Perú, Chile, Argentina, Uruguay y Ecuador era evidente que la puesta en escena de los trabajos debía estar acompañada de ilustraciones que convoquen a la reflexión y llenen de alegría apenas se hojee su interior.

La respuesta de colegios e instituciones no se hizo esperar. Entre los primeros estuvieron: la Escuela Ana Páez en Latacunga y La Salle en Riobamba, quienes organizaron rondas internas en busca de aquel microcuento especial y único, que representaría a su establecimiento. Luego de varias discusiones encontraron el cuento y el tweet ideal para su participación.

El trabajo del jurado fue complejo, pero luego de revistar los trabajos ganadores, no cabe duda que sus decisiones fueron acertadas.

El tweet “El Loco” que resultó triunfador igualmente, resume la vivencia de quienes deambulan por las calles, aparentemente sin rumbo alguno. De repente, ese personaje comienza a vertir versos bíblicos sobre la multitud y encuentra un séquito de creyentes. Con seguridad hemos visto personajes similares, lo que nos demuestra que bellas ficciones, como la anterior, se encuentran por todos lados. En este caso, el relato se convierte en un espejo del mundo.

Merece una especial reflexión el Microcuento en kichwa, “Yayarumimanta Rimay”, en el que se cuenta la historia de dos viajeros, quienes tras reposar en el campo, terminaron convertidos en piedra (ver columna de la derecha).

En fin es hora de leer el talento patrimonial en formato chiquito.



Primer Lugar categoría español: Narcisa de Jesús Sinche

Loja

MARCANDO TERRITORIO

Las ramas de un viejo faíque daban sombra a Feliciano Contento, que recostado en el césped de la Plaza Central esperaba una chambita, y sin advertirlo quedó dormido. Un travieso chítalo la miraba desde la acacia del frente. Empeñado en arruinarle el día, planeaba una jugada. Llamó a su bandada y empezaron a picotear sus talangueras.

Primer lugar categoría twitter

Moni Cornejo

Guayas

EL LOCO

El loco gritaba versículos de su biblia inventada a la gente de la plaza. Todos eran creyentes.

Primer lugar categoría kichwa

Martha Guanolema Pilamunga

Columbe-Chimborazo

YAYARUMIMANTA RIMAY

Ñawpa pachami shuk yayakuka, shuk monja warniwan Riobamba kitimanta, Pallatanga kitiman shuk uchilla antawapi yallikukkuna kashka.

Chay antawapika uri ñankunapika tiyarishpa, wichi ñankunataka tankashpashi rikukkuna.

Kashna purikushpaka wañuyta saykushpashi antawamanta ashata anchurishpa samarinkapak tiyarishkakuna; paykuna samarikushpaka ashatashi puñarishkakuna. Puñukuy pachashi ishkaytak rumi tukukkuna kashka; chayshi kay ishkay purikkunaka Pallatanga kitiman manarak chayashpa rumi tushpa sakirikkuna kashka.

Kay rimaytaka ñawpa yayakunami wawan wawanman yachachishpa kunankaman katimushkakuna. Kay yayarumi shutika Columbe- Colta- Chimborazo- Sasapud Ayllullakta uksha urkupimi kunan pachakaman Kawsan.

Traducción al castellano:

Cuentan que, antiguamente, un señor viajaba de Riobamba a Pallatanga en un carro pequeño acompañado de una monja. En este camino se dañó el carro, pero como debían llegar a su destino, tuvieron que idearse para avanzar. En las bajadas iban sentados en el carro y en las cuestas empujando, pero antes de llegar a Pallatanga se cansaron. Alejándose un poco del carro fueron a descansar para continuar su camino, al estar reposando, se quedaron dormidos profundamente y los dos viajeros se convirtieron en piedra, quienes llevan actualmente los nombres de Padre Rumi y Monja Rumi.

La Magdalena, **una alternativa turística con sello patrimonial**

En la cordillera de Agochagua, se encuentra uno de los enclaves históricos más conocidos de todo Imbabura. Es la hacienda La Magdalena, ubicada a un costado de las faldas orientales del rocoso Imbabura, que visto desde aquí, parece una de las azules elevaciones de la región amazónica.

El asentamiento data de tiempos preincásicos y formó durante el incario, de Caranqui, de uno de los centros poblados que de mayor importancia en la sierra norte.

Los datos históricos datan de la Colonia. A partir de finales del siglo XVIII entre la década de 1780 y 1790, la actividad estuvo centrada en la producción agrícola y ganadera. La práctica tuvo gran importancia para la región hasta el siglo XX. La hacienda fue el granero y el emblema de la producción de leche durante siglos y aún es así.

Sin embargo, el rol de la Hacienda también llega a la historia. Entre otros acontecimientos, se comenta que en este lugar pernoctó el libertador Simón Bolívar, antes del desarrollo de la batalla de Ibarra acontecida el 17 de julio de 1823.

Un lugar bello y sereno

El conjunto arquitectónico se compone por la casa de hacienda, el troje, la casa de bodegas, la administración, la casa para el veterinario, dos establos y un silo, situados alrededor de



Hacienda La Magdalena

cuatro patios y áreas verdes, que se extienden a los costados, en medio de un entorno privilegiado, rodeado de árboles gigantescos.

La hacienda está enmarcada por arcos de piedra, a través de los cuáles se llega al corazón del lugar donde la tradicional pila se encuentra intacta. Las habitaciones, todas con chimenea, son grandes y espacia-sas, conectadas por enormes pasillos y ventanas que miran a las montañas serenas y húmedas.

En manos de quienes labran la tierra

En agosto del 2011, como parte de la política de mejoramiento de la pro-

ductividad que impulsa el Gobierno Nacional, a través del Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca, se promovió la adquisición de terrenos mediante un crédito otorgado por el Banco Nacional de Fomento a la comunidad.

Los 86 asociados compraron la propiedad a Manuel Freile Barba, último dueño, gracias una inversión de más dos millones de dólares.

La Asociación Agropecuaria Manuel Freile Barba “La Magdalena” tendrá un plazo de 15 años, incluyendo dos años de gracia, para poder cancelar el crédito que les permitirá obtener un ingreso adicional a sus finanzas a través de los emprendimientos productivos (hostería) que se podrán realizar. La Asociación de esta manera, se convierte además en custodio de un tesoro histórico y social que heredarán como legado a sus hijos.

Para Marcelo Criollo, presidente de la Asociación, recuperar la tierra de sus padres y abuelos, fue la principal motivación para que entre los socios se haya decidido solicitar un crédito de esa magnitud, como un acto de confianza en el cambio de época.

Criollo asegura que la declaratoria patrimonial constituye una gran alegría y reivindicación el haber podido adquirir la “Pacha Mama” de de sus ancestros, por todo el esfuerzo y dedicación con la que varias generaciones trabajaron y, que por derecho, consideran suya.



La Magdalena es parte de los atractivos turísticos del norte del país.

El emprendimiento abarca también una dimensión patrimonial, como veremos en la declaratoria entregada el pasado 9 de febrero.

Ese día, cuando el Ministerio de Patrimonio entregó la declaratoria patrimonial, se celebró una gran fiesta, que incluyó una pamba mesa, de al menos nueve metros de largo. La música complementó la celebración, a pesar de la lluvia.

La declaratoria:

“Amparado en lo dispuesto en el Artículo 7 de la Ley de Patrimonio Cultural, que reconoce como patrimonios materiales, inmateriales y naturales, entre otros a las construcciones realizadas antes y durante de la etapa colonial, el Ministerio de Coordinación de Patrimonio, fundamentándose en las características

de este conjunto de edificaciones, ha considerado realizar el reconocimiento de la Hacienda La Magdalena como Patrimonio Cultural del Ecuador, con el propósito de contribuir a la construcción del Estado Pluricultural e Intercultural y a la implementación del Plan Nacional del Buen Vivir, mediante el disfrute social y aprovechamiento del patrimonio como medio de desarrollo y mejoramiento del bienestar de los propietarios y de la comunidad a la que pertenecen”.

El Ministerio, a través del programa de emprendimientos patrimoniales, trabaja en un plan de gestión, para que pronto la hacienda se convertiría en una alternativa turística de primer nivel.

El plan, que se está elaborando será socializado con los dirigentes, explicó Marianelly Moreno del MCP.

En breve

- **La hacienda comprende** 405 hectáreas.
- **Se encuentra** en el área de influencia de la hacienda Zuleta, donde los bordados han adquirido fama internacional.
- **El salón norte** de la hacienda cuenta con un horno tradicional de barro semiesférico, propio para elaborar grandes banquetes.
- **El área** en la que están emplazadas las edificaciones es de 14 200 m².
- **La hacienda** podría formar parte de un circuito turístico y cultural en el sector.



**IGLESIA PARROQUIAL
San Roque**

San Roque es un santo muy querido por los habitantes de la zona, especialmente por los campesinos y trabajadores, que lo consideran su protector y patrono. En la actualidad, la Iglesia Parroquial San Roque es un lugar de encuentro y reunión para la comunidad, donde se realizan diversas actividades religiosas y culturales.

**IGLESIA PARROQUIAL
San Roque**

Un patrimonio más
recuperado para
la comunidad

San Roque disfruta de su Iglesia restaurada

El templo fue construido en 1939, tras 20 años de intenso trabajo; ahora cuenta con todas las garantías arquitectónicas.

San Roque, iglesia intervenida por el Ministerio de Patrimonio a través del programa SOS, fue entregada en febrero, para orgullo de quienes habitan la parroquia.

Este templo, cuya construcción duró más de 20 años y que, producto de la organización ciudadana fue levantado piedra a piedra y muro tras muro, merecía una mano amiga y la encontró. Ahora la parroquia, perteneciente al cantón Antonio Ante, (Imbabura) puede sentirse segura pues su memoria está intacta.

La iglesia es una edificación de gran relevancia tanto por sus características técnico-constructivas y formales cuanto por su relevancia intangible, ya que en ésta se manifiesta la vocación católica; lo que la eleva a un símbolo popular y un testimonio cultural de manifestaciones con raigambre como el Paseo del Chagra y las festividades de la Virgen de El Quinche.

En diciembre del 2009, representantes de la comunidad de San Roque solicitaron colaboración en el proyecto de rehabilitación de su iglesia parroquial. Paralelamente, la comunidad formó el Comité Pro-Reconstrucción de la Iglesia, que empezó a operar buscando apoyo; su papel fue vital en coordinación con los representantes del gobierno parroquial.

A inicios de este año se trabajó en las áreas correspondientes a los presbiterios, sacristía, crucero, teatrino y en otras obras aledañas.

El estado en que se encontraba la iglesia de 700 m² era deplorable. La construcción había sido realizada sobre el suelo, sin ningún tipo de cimentación y



El estado de los muros era realmente crítico.

muros de tapial. Solo la fachada frontal estaba trabajada en piedra y el remate de la torre del campanario se mantiene en ladrillo.

Una vez terminada la intervención, se realizaron trabajos emergentes y algunos de largo alcance como el saneamiento de humedades, construcción de muros, drenajes, cunetas y un sistema completo de desalojo de aguas de riego, reforzamiento y consolidación de muros e impermeabilización de la cubierta de la nave central, presbiterio, crucero y sacristía.

El rescate de este templo parroquial y la entrega de este bien patrimonial a la

comunidad fue recibida con mucho entusiasmo por los moradores de San Roque que organizaron una fiesta, en la que no faltaron los platos típicos y la buena música. En la plaza aledaña se armó una tarima para el festejo.

Vecinos y vecinas de la comunidad fueron los testigos de honor en la bendición de la iglesia y el corte de cinta a cargo de la ministra coordinadora de Patrimonio, María Belén Moncayo. El acto evidenció un gran compromiso por parte de los moradores de San Roque. “Ya no tenemos que irnos a otra parroquia”, se escuchaba decir entre el público presente, que extrajo sus mejores galas del armario para ese día.

La recuperación permitió recobrar no sólo la edificación de esta iglesia, sino el fortalecimiento de un espacio de fe, alegría y unión para los moradores, que ahora se han convertido en verdaderos actores de la revolución patrimonial.

En breve

• **Costo:** 450 000 dólares

• **Beneficiarios Directos:** 4 569 habitantes de la parroquia de San Roque.

• **Beneficiarios Indirectos:** 47 822 habitantes de Antonio Ante.

• **Tiempo de ejecución:** 26 meses; la iglesia fue entregada en febrero pasado.



La gran fiesta del *pueblo otavalo* desde adentro

Por: Verónica Miño Yépez. Comunicadora

Según la cosmovisión andina, los pueblos de la región celebran cuatro fiestas anuales relacionadas con los periodos agrícolas del maíz. El Pawkar Raymi, que inicia en Carnaval y termina el 21 de marzo, es una de ellas. La celebración es aún más importante, pues ese día coincide con la festividad internacional para la eliminación de la Discriminación Racial en el mundo.

En Imbabura, el Carnaval debió enfrentar a la incesante lluvia de principios de febrero. A pesar del frío, las comunidades indígenas cumplieron con sus ritos.

En Peguche, por ejemplo, la comunidad mantiene viva su herencia cultural y cada año con más vigor y energía.

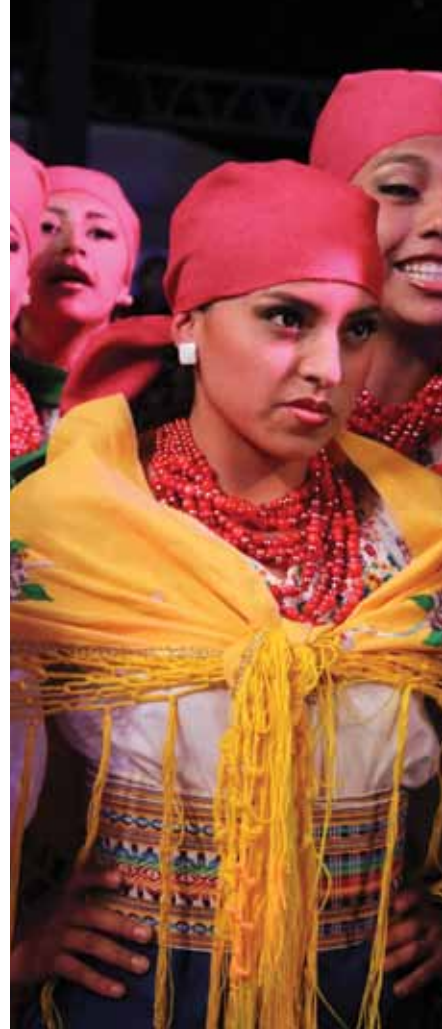
La festividad, marcada por actividades deportivas y fiestas tiene un evento principal,

se trata de la noche de gala o el Runakay, que con el paso de los años se ha convertido en una cita destinada a afianzar el uso de la vestimenta tradicional, en la que se prioriza el color blanco en especial.

En el coliseo de la ciudad, no había ni un solo espacio disponible, los jóvenes se tomaron todos los lugares, mientras la música sonaba por enormes parlantes colocados junto al escenario.



El grupo Sisay fue el más ovacionado.



En Peguche (Imbabura), la comunidad ha logrado mantener viva su herencia cultural mediante un sincretismo que resalta el valor universal de su música.

A este encuentro cumplido el domingo 10 de marzo, estuvo invitada por primera vez una autoridad de Estado, como es la ministra coordinadora de Patrimonio María Belén Moncayo.

Más de 5 000 personas se habían concentrado en el coliseo. Este espacio de intercambio cultural, símbolo del equinoccio de primavera y belleza femenina, transforma la visión de cualquier invitado.

El despliegue de manifestaciones culturales y el sabor del “cucayo”, es decir de un puñado de papas, fritada y granos, cobijaban en algo del frío, ni qué decir de la deliciosa mezcla de trago puro con

aguas aromáticas, que pronto se agotaba de mano en mano.

La festividad que se retomó con más fuerza hace 18 años y se caracteriza por su amplio componente técnico en la puesta en escena. Cámaras de televisión, pantallas gigantes y juegos pirotécnicos, dispuestos en un set plenamente equipado.

Uno de los elementos destacados fue la presentación del grupo Sisay, integrado por miembros de varias comunidades que han conjugado su talento y sus tradiciones para interpretar la música andina, fusionada. Su creatividad les ha traído un

gran éxito en países como Japón, donde están radicados. Las samponas, quenás, rondadores, bandolines, cagchas y bajos eléctricos, sonaban en toda su capacidad, mientras en el público era evidente la presencia de mujeres japonesas y estadounidenses con trajes de la tradición otavalo.

Cada canción combinaba ritmos ancestrales con una cultura contemporánea libre de diferencias sociales.

la Ministra fue ataviada con los símbolos de la vestimenta tradicional como la gualca y la guatarina (rebozo para el frío), emblemas de unión y fraternidad.



El proyecto de rehabilitación de inmuebles patrimoniales privados ha sido muy bien recibido por los moradores de los barrios guayaquileños.

En *Guayaquil*, el patrimonio recibe una mano amiga

El programa para la rehabilitación de inmuebles privados llegó al Puerto Principal para extender sus beneficios en cuatro barrios tradicionales de la urbe.

Este proyecto ya ha dado frutos en el norte del país, más específicamente en San Gabriel, (Carchi) y ahora se busca apoyar al cuidado de los bienes en otras regiones, como es la Costa, donde ya existen antecedentes en Ancón, (Santa Elena).

Guayaquil, la ciudad más grande del país cuenta, como es lógico, con barrios

históricos, tal es el caso de: Las Peñas, Rocafuerte, Roca y Orellana, y otros de gran tradición, que, sin embargo, hasta el momento no habrían contado con la ayuda y protección, para salvaguardar su pasado patrimonial.

En esencia, la idea es rehabilitar viviendas con tradición e historia, cuyos dueños se encuentran realizando importantes esfuerzos para evitar que las viviendas se sigan deteriorando.

Cabe recordar que más del 90% del patrimonio edificado en el Ecuador, no está

en manos del Estado, sino en instancias privadas, por eso es vital contar con una política de respaldo a quienes hacen los esfuerzos para evitar que la memoria se pierda.

Este proyecto empezó a operar en enero pasado. En total, tal como lo explicó el arquitecto Daniel Rubio, gerente del programa de inmuebles patrimoniales privados, serán 50 los beneficiados con la intervención. Están localizados en barrios representativos, de toda la urbe y no solo en sitios de alta visibilidad social.

“A más del barrio Las Peñas, que guarda características de arquitectura republicana, se han considerado edificaciones de estilo moderno; algunos en hormigón armado que han sido declarados como patrimonio cultural y serán destinados para vivienda y disfrute”.

Las viviendas, en pleno uso, ya fueron registradas fotográficamente, como punto de inicio tanto a nivel de fachada, como de interiores, a fin de evitar que las intervenciones las alteren.

El mecanismo es a través de incentivos

Se busca fortalecer los criterios de identidad y el mecanismo escogido es un programa de incentivos que van de los 5 000 a 7 000 dólares por familia, utilizados sobre todo en obras de infraestructura física y como expresó, la ministra coordinadora de Patrimonio, María Belén Moncayo, la idea es modificar la percepción que sobre la vivienda individual, generalmente familiar, no existe acción estatal. “Debemos destacar el papel de estos vecinos, que muchas veces se endeudan para mantener su casita en las mejores condiciones. El proyecto pone en valor la historia del barrio, de la ciudad, en donde realmente se construye la urbe. A través de esta acción, la ciudadanía toma conciencia de su rol en la construcción de la historia”.

El monto a ser invertido alcanza los 375 000 dólares, tomando en cuenta la fiscalización de fondos respectiva.

El proceso para la incorporación de determinada vivienda en esta iniciativa es participativo. Delegados del Ministerio Coordinador visitan a los dirigentes barriales, los que se reúnen varias ocasiones con los dueños de las viviendas para establecer las prioridades de la intervención y los cronogramas.

Para certificar la realización de estos trabajos se suscribió un convenio marco de participación, entre el Ministerio y los dueños de viviendas, bajo el cual se resumen los acuerdos técnicos y económicos.

En total se estima que son al menos 250 los beneficiarios directos de este finan-



Un ejemplo de lo conseguido en San Gabriel, Carchi.

En Breve

- Los tipos de viviendas a ser intervenidas van desde las coloniales, hasta las republicanas y modernas.
- En Las Peñas se invertirán 70 000 dólares, en Orellana 38 000, en La Roca 129 000 y en Rocafuerte 11 000.
- En el barrio La Roca, se trabajará en el Centro de Vivienda del IESS.
- En los criterios de intervención se destaca el trabajo en la recuperación de fachadas, las cubiertas y las estructuras.
- En el evento que se cumplió en Guayaquil, se realizó además un homenaje a varios gestores culturales de Guayaquil, como la señora Grace Hoheb y el recientemente fallecido, Carlos Calderón Chico.

ciamiento. La intervención lleva solamente 60 días, por lo que se espera terminar hasta mayo.

Se han conformado grupos de gestión con los vecinos, quienes han reconocido las fortalezas y potencialidades de la intervención.

La rehabilitación de los inmuebles patrimoniales privados con seguridad permitirá en las familias y en la ciudadanía generar el espacio adecuado para el desarrollo del Buen Vivir de todas las familias beneficiadas.

Estos espacios invitan a valorar la riqueza histórica del barrio y la ciudad; a mantener una nueva relación de valor y por supuesto constituye, una oportunidad para dinamizar las economías locales a través de emprendimientos inclusivos.

Así, con la satisfacción de un proyecto que modifica la percepción de la rehabilitación urbana, se sigue trabajando en este proyecto, que de barrio en barrio, cambia la vida en el Puerto.

La florecida

belleza lojana

Cristina Bustamante, Antropóloga; Maritza Morquecho, Periodista.

En Mangahurco, a 60 kilómetros de Loja, se puede observar un fenómeno natural que se ha vuelto un imán para el turismo nacional e internacional.

Fotografía: Ministerio de Turismo zonal 7



El florecimiento de los guayacanes un hermoso patrimonio natural.

En los últimos años el nombre de Mangahurco se encuentra asociado a un fenómeno natural que ocurre cada año y es el florecimiento de los guayacanes; espectáculo que se produce con las primeras lluvias de invierno en enero. Es en ese momento cuando brotan sus flores amarillas y acampanadas, repletas de un suave perfume que embellece el paisaje natural de la zona.

Este sector fronterizo no sólo cuenta con belleza natural sino con un cúmulo de tra-

diciones que han perdurado gracias a sus habitantes.

El nombre de Mangahurco, según los vecinos, proviene de su ubicación en una zona rodeada de cerros.

Es una parroquia del cantón Zapotillo en las cercanías de la frontera Ecuador-Perú. Se encuentra dentro del bosque seco, lo que hace que su clima sea predominantemente tropical y seco en la mayor parte del año.

Está situada a 60 kilómetros de la cabecera cantonal de Zapotillo, provincia de Loja. En este hermoso valle abundan las ceibas, el faique, el guayacán y otras especies propias de este ecosistema.

Según Erwin Sánchez, ingeniero forestal, en este sector del bosque seco, crecen especies maderables de sifolias que en esta época del año eliminan sus hojas. Sin embargo, el guayacán (*tabebuilla crisanta*: nombre científico) se diferencia de otras, pues luego de las primeras lluvias (diciembre y enero) no brotan hojas sino un botón floral que al principio es de color verde, después de siete días presenta un capullo, el cual se abre y sus flores toman el color amarillo. Se dice que esta floración tiene una duración de alrededor de una semana. Posteriormente sus flores caen al suelo junto con las semillas, mismas que sirven de alimento para el ganado caprino y vacuno. Luego de esto, aparecen las hojas verdes, cambiando el paisaje con otro color.

Actividades comunitarias

Esta parroquia cuenta con 1 172 habitantes; los cuales se dedican principalmente a actividades productivas y pecuarias. Tienen cultivos de maíz duro, fréjol, zarandaja, yuca, tamarindo, mango, cebolla, naranja, arroz, papaya. Sin embargo se produce durante todo el año, tomate riñón y pimienta.

Una de las principales actividades que pervive en la actualidad es la crianza y cuidado de los chivos; animales que proveen de leche y carne; además de representar una forma de ingresos económicos a las familias.



Estos árboles crecen hasta los 15 metros de altura y demoran hasta 200 años en hacerlo.

En breve

- **Son 40 000 hectáreas** de bosque que son visitadas por turistas, quienes se toman fotografías con los árboles.
- **Abundan las ceibas**, el faique, el guayacán y otras especies propias del bosque seco.

Tradiciones de Mangahurco

Entre sus principales fiestas religiosas consta la de la Virgen del Carmen, la misma que se celebra el 16 de julio de

cada año. Sin embargo en la memoria de su gente, existían otras fiestas como la de la Virgen del Rosario el 12 de octubre y el 13 de junio que era celebrada en honor a San Antonio.

En el paisaje de Mangahurco están presentes las viviendas tradicionales de su población; cuyas técnicas constructivas han pervivido por muchos años. En la construcción de sus casas han sido utilizados materiales de la zona como la tierra, base para la preparación de adobes, enlucido y las tejas elaboradas y horneadas por sus habitantes. Utilizaban el tabique, madera que sirve para el armado y base para luego poner el barro.

En su gastronomía se destacan platos como: el seco de chivo, el estofado

de gallina criolla, las pilcas, el sango de maíz, el chumuco, el mazapán de maíz, tortillas de yuca y el pipián. Prepararan dulces de ciruelo, de zapallo, etc. Se acostumbra el camote con leche y dulce, los gofios, la natilla de leche de vaca y la colada o chicha de maíz colorado.

Al igual que su gastronomía y celebraciones festivas, su tradición oral cuenta con relatos históricos del sector, creencias y creación musical; representaciones que forman parte de su riqueza cultural en un contexto natural, sin duda muy privilegiado.

Todas estas tradiciones forman parte del patrimonio natural y cultural de esta parroquia.



“Guerrero Híbrido” de Israel Prado, en exhibición en el IPANC-CAB.

Por: IPANC-CAB* *Máscaras:* ritualidad, representatividad y fiesta

La máscara proviene de culturas ancestrales pero continúa siendo vital en ceremonias y fiestas modernas. Tras la gran variedad de estilos y de formas, hay una unidad de la máscara a la que somos sensibles aunque su sentido oculto se nos escape.

La máscara está en sociedades geográficamente distantes, extrañas y diferentes entre sí. Con lo cual interpretamos que la máscara se ha reconocido en casi todas las sociedades humanas. Las máscaras no fueron “inventadas” como los mitos y los rituales, las máscaras tienen una vida, en la que se conjuga unidad y diversidad.

Se sitúan en la frontera equívoca y enigmática entre el individuo y la so-

ciudad, entre lo humano y lo sobrenatural, entre el orden y el desorden.

Casi en general, los estudios sobre máscaras las han tratado en su función más instrumental, olvidando uno de sus sentidos más fundamentales: su relación con el cuerpo, su prolongación y metamorfosis de la corporalidad humana. Siendo el cuerpo la primera superficie de inscripción ritual, el primer texto y discurso del hombre sobre sí mismo.

Esta aproximación a la máscara, el hecho de entenderla en cuanto prolongación del tatuaje y condensación alegórica del vestido o el uniforme, más que representar una relación de exterioridad y objeto, busca ser entendida como una proyección a la vez imagi-

naria y pulsional del desdoblamiento interno de la persona humana.

El sentido profundo de la máscara plantea una tensión esquizofrénica entre la naturaleza y la cultura. La máscara es siempre éxtasis, un salirse fuera de sí tras la imagen del “otro”. Por eso la máscara más que ocultar revela la pulsión profunda que puede ser alternativa o simultáneamente, deseo y repudio del “otro”, sea éste la divinidad, el animal, el enemigo.

En el origen de la máscara como representación está el mito en cuanto relato y el rito en cuanto sacrificio. Estos dos aspectos fundamentales y originarios determinan siempre el sentido de toda máscara y de todo uso de ella.

Un análisis de la presencia y simbolismo de la máscara desde su origen en diferentes instancias rituales y representativas hasta su participación más vital en la fiesta andina, un espacio de culto, arte, rito, comunicación y mediación social¹.

En esta perspectiva resulta mucho más fácil deducir la relación entre la máscara del teatro griego con la máscara shamánica o la máscara de la fiesta andina. Pues como la fiesta y todos los otros ritos, la tragedia griega no es más que una representación de la crisis sacrificial y de la violencia fundadora. La máscara desaparece cuando los monstruos se vuelven hombres, cuando la tragedia de la existencia humana olvida completamente sus orígenes rituales.

En términos precisos, la máscara necesariamente se interpreta en el orden de la “re-presentación”, la cual no sólo comprende los fenómenos de la teatralidad de la existencia humana, sino también la compleja problemática de identidad e identificación del individuo al interior de la naturaleza y la cultura.

Levi-Strauss afirmaba: “una máscara no es ante todo lo que representa sino lo que transforma... Igual que un mito, una máscara niega tanto como afirma; no está hecha solamente de lo que dice o cree decir, sino de lo que excluye”.

Esta observación establece una oposición entre la máscara y la palabra. Pues además de no hablar, silencia la verbalidad del enmascarado o la transmuta en grito, en una comunicación sólo significativa en el contexto del enmascaramiento.

El doble poder revelador y ocultador de la máscara responde a una eficacia mágica esencial a ellas. Desdoblando o reduplicando la personalidad humana, la máscara opera a la vez un éxtasis, que en el caso del shamán adopta la forma de “viaje”, de vuelo, y la incorporación de “otra” identidad.

Esto mismo convierte a la máscara en trampa, que confunde al propio enmascarado y a los otros; y en estrategia que permite sortear los peligros naturales y sobre-naturales, así como también aquellas acechanzas que siempre corre la identidad del individuo al interior de su grupo. Por eso, en la fiesta, la máscara es una escaramuza obligada.

La máscara protege, no sólo porque tras ella el hombre puede evadir o atravesar los peligros que le amenazan, sino también porque la máscara capta fuerzas y poderes que circulan en el ambiente y los neutraliza.

La máscara shamánica confiere su fuerza al portador pero tal eficacia no limita sus efectos al mismo, sino también a quienes lo contemplan. Así también la máscara grotesca y monstruosa espanta o provoca admiración.

La máscara es transgresión y trascendencia, en relación al enmascarado y al “otro”, su destinatario; ya que ésta sólo completa su sentido y eficacia en el espectáculo de su contemplación. Esto también explica el tránsito del rito al teatro-drama, y de éste a la fiesta y espectáculo. Por eso en la fiesta andina, aún más allá de su derivación espectacular, es necesario descubrir el sentido ritual y de representación teatral que encierra.

La máscara no fue un rasgo muy relevante en las antiguas culturas andinas. Sin embargo, son los vestigios coloniales en los Andes los habrían prolongado hasta nuestros días una tradición muy amplia de la mascarada festiva, en la que no sólo se han ido sincreti-

zando elementos de las antiguas culturas, sino también se han producido representaciones de la misma relación y dominación colonial.

En la mascarada de la fiesta andina se expresan muchas de las funciones y significantes de la “vida de las máscaras”: la tensión y conflicto de identidad con ese “otro” extraño y enemigo, frente al cual se busca la evasión tras la máscara, o al que se trata por lo menos de controlar ritualmente, por una apropiación de su máscara, que supone tanto apropiarse de su fuerza hostil como de conjurarla.

La máscara andina se colectiviza en la fiesta, donde se producen o reproducen los vínculos dentro del grupo, donde opera un complejo sistema de trances y transgresiones, catárticas y liberadoras de la agresividad, dentro del mismo grupo y del grupo respecto del “otro”.

El uso de la máscara en un contexto de fiesta marca la ritualidad de todos estos aspectos, los cuales se hallan a su vez sobre significados por el baile y el licor, que en nuestras sociedades se vuelve un rito de los cuerpos y a nivel del inconsciente colectivo liberado de las censuras.

Cuando la fiesta es juego, culto, arte, rito, comunicación, instancia de mediación social, permite a las máscaras hacer de las suyas para recordarnos su origen ritual, transgresor y transformador.

*Instituto Iberoamericano del Patrimonio Natural y Cultural del Convenio Andrés Bello.

¹Extracto del artículo: SÁNCHEZ PARGA, José. La vida de las máscaras. Revista del IADAP, no. 13. IADAP: Quito, 1991. pp. 27-29.

ZESCOBAR, Ticio. Cartografía de la memoria: Fiestas populares tradicionales. Introducción. IADAP-CAB: Asunción, 2003.

Cine

Realidad y futuro del cine ecuatoriano

La ministra coordinadora de Patrimonio, María Belén Moncayo aportó con argumentos sobre el crecimiento de la industria cinematográfica en el Encuentro “Realidad y Futuro del Cine Ecuatoriano”.

La iniciativa del Consejo Nacional de Cine diagnosticó el estado de la industria, que ha crecido en un 300 por ciento, “en la Revolución Ciudadana estamos desconstruyendo la mirada. Hemos pasado de tener un estreno cada tres años a tener al menos tres estrenos por año, gracias a que más de siete millones de dólares de inversión”. Se destacó también que durante el 2012, el cine ecuatoriano recibió 35 premios internacionales, esto significa que las y los cineastas ecuatorianos obtuvieron un premio cada 10 días.

Ambiente



Ibarra contará con nuevo parque

El Ministerio del Ambiente (MAE), a través de la Empresa Pública de Parques Naturales y Espacios Públicos (EPPNEP), ejecuta la construcción de un nuevo espacio público para la ciudad de Ibarra.

El proyecto, que tiene por nombre “Parque Céntrica Boulevard”, será un espacio público que contará con zona administrativa, recreacional, comercial, cultural, turística, deportiva, académica, residencial y parqueaderos.

El Parque Céntrica Boulevard tiene una extensión de 24 hectáreas, y está ubicado en el centro de la ciudad. Al norte limita con la Av. Mariano Acosta, al oeste la calle Galo Plaza Lazo, al este la avenida Camilo Ponce Enríquez y al sur la

Ibarra contará con espacios verdes para recreación, esparcimiento, cultura y deportes a gran escala.

Patrimonio



Santa Ana-La Florida en Palanda

El Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, (INPC) Regional 7, junto al GAD/Palanda y el IRD de Francia, desarrollaron una propuesta, orientada a establecer la puesta en uso social del Sitio Arqueológico Santa Ana – La Florida, en el cantón Palanda, provincia de Zamora Chinchipe.

Para la ejecución de este proyecto se consideró intervenciones anteriores en el sitio arqueológico como: el refuerzo de gaviones; estabilización de la margen occidental del río Valladolid, así como la edificación de un centro de interpretación para visitantes que a su vez protege las estructuras del yacimiento.

El INPC R7 implementó en el complejo arqueológico, un proyecto arquitectónico que integró: una caminería de recorrido al sitio y la señalética.

Estas acciones fueron destinadas a la protección, aprendizaje e interacción, de la comunidad con su patrimonio ancestral.

Daule

Ministerio del Deporte activó a El Laurel

Muchas personas acogieron y participaron con alegría en la activación física que organizó en las calles de la parroquia El Laurel de Daule, la Coordinación del Ministerio del Deporte de la zona 5.

Niños, jóvenes y adultos acudieron desde la mañana del sábado 23 de febrero, para formar parte de esta actividad que integró actividades al aire libre.

El Coordinador Jimmy Montanero agradeció a los presentes por formar parte de esta labor que benefició a los habitantes de la localidad.

Galápagos

Consejo de Gobierno apoya a los artesanos del archipiélago

El Consejo de Gobierno de Régimen Especial de Galápagos (CGREG), a través de un convenio de cooperación interinstitucional, entregó el monto de 200 000 dólares, a favor del Gobierno Municipal del Cantón San Cristóbal para la ejecución del proyecto de construcción del Centro de Formación Artesanal en Puerto Baquerizo Moreno.

Con este aporte financiero el Municipio de San Cristóbal se encargará de construir la infraestructura física en el terreno de propiedad de la Asociación Interprofesionales de Maestros y Operarios de San Cristóbal.

Jorge Torres, presidente del CGREG manifestó la satisfacción de la institución al propender al fortalecimiento de los sectores productivos de Galápagos, aseguró a los artesanos de San Cristóbal que este aporte no será el último que se entregue en su beneficio.

Ferrocarril



Entregados los estudios de estaciones Otavalo-Ibarra

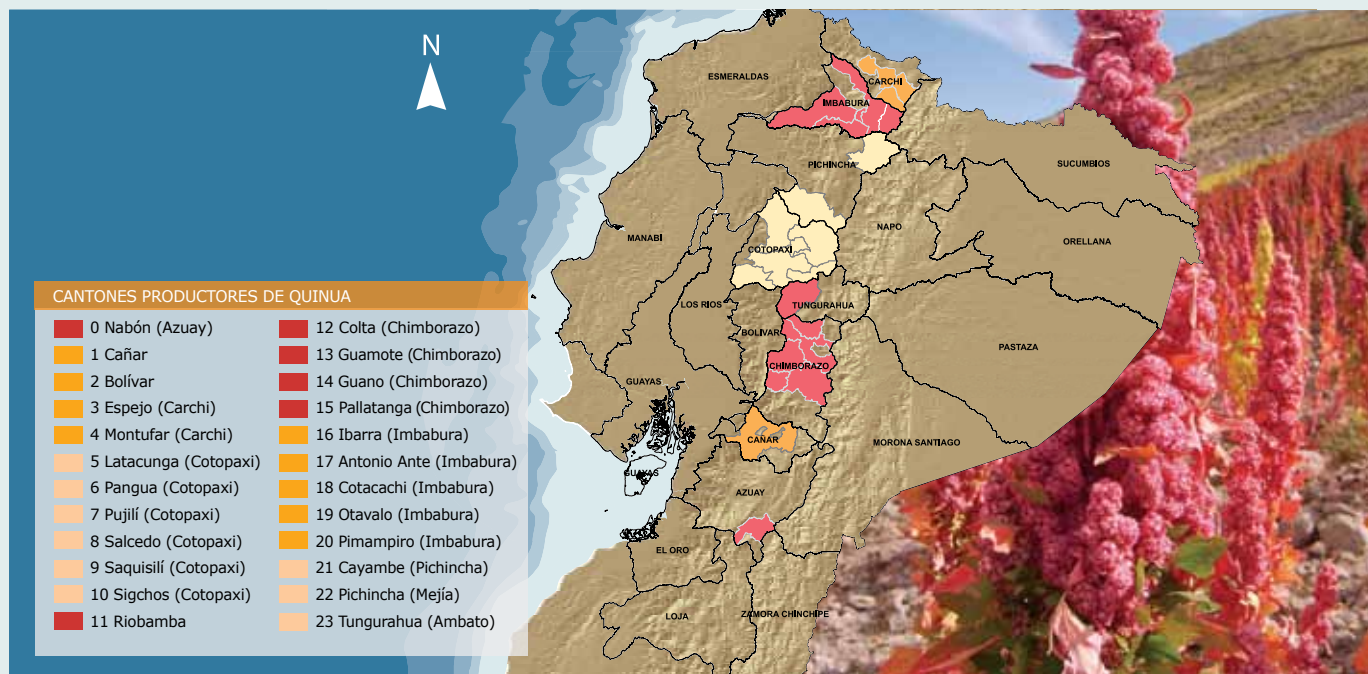
Ferrocarriles del Ecuador Empresa Pública (FEEP) realizó la entrega de los estudios para la rehabilitación de las estaciones ferroviarias del tramo Otavalo-Ibarra a los alcaldes de: Ibarra, Antonio Ante y Otavalo.

Los estudios contienen: el diagnóstico del estado actual de las cinco estaciones (San Antonio de Ibarra, Andrade Marín, San Roque, Otavalo y San Rafael), lo que incluye diversas fases como la altimetría y la planimetría, entre otros puntos.

La inversión que realizó FEEP fue de más de 106 000 dólares.

Año Mundial de la *Quinua*

Por: Coordinación General de Análisis e Información Territorial de Patrimonio



Fuente: MCP

La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) ha declarado al 2013 como el “Año Internacional de la Quinua”, en reconocimiento a las propiedades excepcionales de este grano ancestral,

La quinua es el único alimento vegetal que posee todos los aminoácidos esenciales, oligoelementos y vitaminas necesarios para la vida. Comparada con la cebada, la avena, el arroz, el maíz y el trigo, tiene niveles más altos de energía, calcio, fósforo, hierro, fibra y vitamina B.

Su contenido proteico va del 14 al 18% y es enormemente cotizada por ser un producto libre de gluten. Ha llegado a ser comparada con la leche materna.

El cultivo de quinua toma importancia estratégica en la lucha contra la desnutrición mundial, dada su capacidad de crecer en las más duras condiciones, soportando temperaturas desde -8°C hasta 38°C, puede ser sembrada desde el nivel del mar hasta los 4 000

metros de altura, siendo resistente a la sequía y a los suelos pobres.

Actualmente, se cultiva no solo en países andinos de donde es originaria, sino también en Estados Unidos, Canadá, Francia, Inglaterra, Suecia, Dinamarca, Holanda, Italia, e incluso en Kenia.

En los Estados Unidos, la quinua empezó a ganar popularidad después de que la NASA oficialmente la haya considerado como parte de su proyecto CELSS (Controlled Ecological Life Support System).

El 20 de febrero del 2013 fue proclamado en Nueva York “El año Internacional de la Quinua”, con el propósito no solo de difundir las cualidades de este alimento nutritivo, sino también con el objetivo de posicionar el valor ancestral de los pueblos andinos detrás del cultivo.

Cultivada en los Andes desde hace más de 7 000 años, es considerada sagrada por los pueblos que, a través de prácticas ancestrales en armonía con

la naturaleza, han sido capaces de preservarla.

En el Ecuador la recuperación de los saberes ancestrales sobre cultivos y especies andinas, constituye un importante aporte en la construcción de la soberanía alimentaria consagrada en la Constitución para el fortalecimiento del sistema productivo, consumo y comercialización de los cultivos andinos.

Aportes directos a este objetivo son, por ejemplo, la implementación de una planta de procesamiento de quinua en coordinación con actores públicos de la zona 1 norte, la zonificación potencial del cultivo de quinua en el callejón interandino del Ecuador, y la participación en la Iniciativa América Latina y el Caribe Sin Hambre, impulsada por la FAO.

La producción de quinua en el país se concentra en las provincias de: Azuay, Cotopaxi, Chimborazo, Imbabura, Pichincha, Tungurahua, Cañar y Carchi, siendo esta última una de las más grandes productoras.

A Cocinar con Fe: *Fanesca ecuatoriana*

Diego Albán M. Proyecto Patrimonio Cultural Alimentario

El Viernes Santo es quizás la fecha donde la mesa de los ecuatorianos rebosa con más comida. Sabores de todas las regiones se funden en varios platos. Así tenemos el arroz con leche, higos con queso, molo y fanesca.

Esta sopa patrimonial cuenta con una variedad de granos y se caracteriza por el aroma que el bacalao brinda junto con el refrescante queso. El sabor de los locros de sambo y zapallo acompañan a las diversas manifestaciones de cultura popular y religiosa de nuestras ciudades y pueblos.

La casa repleta de familiares y ese aroma a fanesca son parte de la tradición nacional: una huella que ha trascendido lo religioso. Basta visitar los mercados en estas fechas, para comprobar la demanda que tienen granos como el fréjol, la arveja y los mellocos que son codiciados al igual que el bacalao que ha sido preparado desde varios meses con sal para su deshidratación lenta, lo que potencia su sabor.

Receta Tradicional:

Fanesca



Fotografía: Archivo El Comercio

Ingredientes

Una libra de sambo picado en cubos grandes
Una libra de zapallo picado en cubos pequeños
Un litro de agua.

Refrito

- 1/2tz Cebolla blanca picada
- 1/2tz Cebolla perla en cubos pequeños
- 1/4tz Perejil picado finamente
- 1cda Ajo picado finamente
- 2cdas Mantequilla
- 1cda Achiote
- 1tz Arveja tierna pre-cocida
- 1tz mellocos pre-cocidos
- cortados en cuartos
- 2tzs chochos pelados
- 1tz Habas peladas pre-cocidas
- 1tz choclo tierno pre-cocido
- 1cda sal
- 1/2cda pimienta
- 1cda orégano
- 1 cda comino.

Decoración

- 1/2tz Queso fresco rallado
- 1/2tz Queso crema
- 1/2tz Crema de leche.



'Debemos pensar en culturas vivas'

Schubert Ganchozo. Músico y compositor

¿Cuál crees que es el mayor Patrimonio Cultural de la Humanidad?

Creo que el mayor Patrimonio Cultural de la Humanidad es la humanidad en sí misma. Los desarrollos culturales de sociedades grandes o pequeñas son la mayor riqueza con la que podemos contar.

¿Cuál es el mayor patrimonio cultural del Ecuador?

La megadiversidad cultural. Cada cultura que conforma el país aporta desde su visión, desde su adaptación al entorno a su devenir histórico, con su respuesta única para la supervivencia. Esta respuesta es siempre cultural y por ello es nuestro mayor tesoro.

¿Qué patrimonio natural del Ecuador visitas con frecuencia?

La Ruta del Spndylus, Machalilla.

¿Qué juego popular practicabas?

La perinola, elevaba cometas artesanales, jugaba el "vale", hacía "zumbadoras", jugaba con trompos, bolichas, en la escuela jugaba mucho el "burrito de San Andrés", etc.

¿Qué sitio patrimonial anhelas conocer?

De Ecuador me gustaría conocer todos... sólo el pensar las maravillas de culturas, sitios, fiestas y personajes patrimoniales, me emociona.

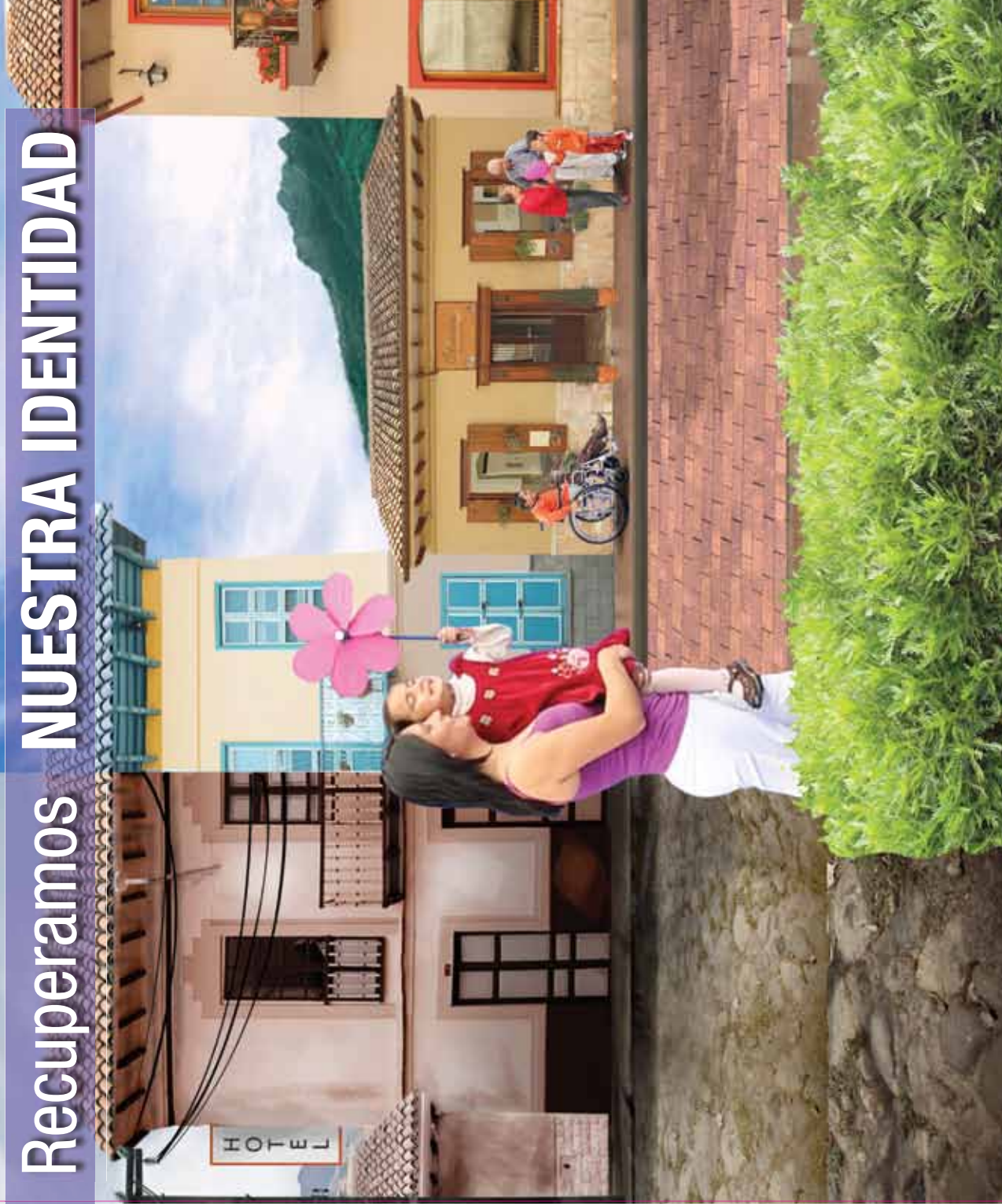
¿Cuál es el mejor plato del patrimonio alimentario nacional?

La comida nacional es rica en todas sus latitudes. Como montubio me encanta la gastronomía costeña. Todos los platos hechos con verde, las delicias hechas con maní y por supuesto, me encantan los mariscos, en especial los cangrejos...¡qué rico!

¿Qué parte del patrimonio debemos proteger con urgencia?

Creo que estamos dejando extinguir las culturas del litoral. Se hace muy poco por el registro, rescate y refuncionalización de culturas como la chachi, épera, awá y coaiqueros.

Recuperamos NUESTRA IDENTIDAD



Plan Nacional



CIUDADES DEL
BUEN VIVIR
ECUADOR

2012 - 2017



Ministerio Coordinador
de **Patrimonio**



Ministerio Coordinador
de **Patrimonio**

Ministerio del Ambiente / Ministerio de Cultura / Ministerio del Deporte / Instituto Nacional de Patrimonio Cultural /
Ecorae / Ferrocarriles del Ecuador / Ministerio de Educación / Consejo de Gobierno del Régimen Especial de Galápagos
/ Ministerio de Salud Pública / Ciudad Alfaro

1800 **PATRIMONIO**
7 0 8 0 9 0